

PHL 75 01.19  
42 144

## SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená mezi smluvními stranami podle § 262 Obchodního zákoníku

### **Gymnázium Hladnov a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Ostrava, příspěvková organizace**

Adresa: Hladnovská 35, Ostrava - Slezská Ostrava, 710 00

Zastoupená: Mgr. Danielem Kašíčkou, ředitelem školy

IČ: 00842753

(dále jen „odběratele“)

a

### **Mgr. Petra Žižlavská**

Adresa: Koněvova 3, 713 00 Ostrava-Heřmanice

IČ: 731 83 245

Výpis z živnostenského rejstříku č.j.: [REDACTED]

Bankovní spojení: [REDACTED]

(dále jen „dodavatel“)

### **I. Předmět plnění**

1. Dodavatel se zavazuje realizovat veškerou výuku v souladu s nejnovějšími poznatky v oblasti výuky *anglického jazyka* a podle nejmodernějších dostupných materiálů tak, aby průběžně docházelo k prokazatelnému zdokonalování jazykových dovedností na straně klientů odběratele, a to v *projektu KÚ MSK – Podpora jazykového vzdělávání na středních zdravotnických školách – jazykový kurz v Ostravě*, v předpokládaném celkovém rozsahu max. cca 140 vyučovacích hodin a s tím související přípravu v *období od 01.09.2019 do 30. 06.2020*.
2. Dodavatel se zavazuje průběžně vést veškeré záznamy o prováděné výuce (výkaz odučených hodin, třídní kniha, docházkový list) v souladu s požadavky odběratele a tyto dodat odběrateli nejpozději do 25. kalendářního dne daného měsíce. Případně- li tento den na den pracovního volna nebo den pracovního klidu je dodavatel povinen tyto záznamy odevzdat odběrateli v pracovním dni předcházejícím tomuto datu. Řádné vedení těchto záznamů bude sloužit jako podklad pro fakturaci za strany dodavatele.
3. Dodavatel se zavazuje udržovat veškeré informace jakkoli související s prováděnou výukou v kurzech realizovaných pro klienty odběratele, jakož i veškeré údaje obsažené v této smlouvě, v tajnosti a to nejen po dobu trvání kurzu, ale rovněž jeden rok po jejich ukončení. Veškeré informace o jednotlivých osobách i skutečnostech souvisejících s jazykovou výukou v kurzech jsou tímto považovány za důvěrné. V případě porušení, zejména pak odhalení informací a skutečností z tohoto ustanovení

se dodavatel zavazuje uhradit odběrateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč jakož i uhradit veškeré případné škody, které dodavatel svým chováním a porušením tohoto ustanovení způsobí.

4. Dodavatel se zavazuje nevstupovat s klienty odběratele do jakýchkoli přímých smluvních vztahů jak v průběhu kurzů, tak i po dobu nejméně jednoho roku v případě zániku této smlouvy z jakýchkoli důvodů. V případě porušení tohoto ustanovení se dodavatel zavazuje uhradit odběrateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč jakož i uhradit veškeré případné škody, které dodavatel svým chováním a porušením tohoto ustanovení způsobí.
5. Dodavatel se zavazuje nahlásit změnu, respektive odvolání dohodnutého termínu výuky odběrateli, nejpozději však 48 hodin před dohodnutým termínem výuky s výjimkou náhlé nemoci doložené potvrzením lékaře.
6. V případě odstoupení od této smlouvy ze strany dodavatele se dodavatel zavazuje dodržet výpovědní lhůtu 2 měsíce (60 dní), jejíž začátek se počítá od data, kdy odběratel obdrží písemnou výpověď této smlouvy ze strany dodavatele.
7. Dodavatel se zavazuje brát v úvahu případná doporučení a výhrady odběratele tak, aby docházelo k co nejkvalitnějšímu provádění výuky ve prospěch klienta odběratele.
8. Odběratel se zavazuje zajišťovat včasnou úhradu smluvní odměny stanovené v celkovém rozsahu v rámci jednotlivých období splatnosti.
9. Odběratel se zavazuje nahlásit změnu, respektive dovolání dohodnutého termínu výuky dodavateli, nejpozději jeden den před dohodnutým termínem výuky (24 hodin).  
V opačném případě dojde k proplacení vyučovacích hodin a to následovně: dvouhodinový kurz bude proplacen v plné výši a tříhodinový/státnicový kurz bude proplacen ve výši 2 vyučovacích hodin.
10. Odběratel se zavazuje průběžně zajišťovat dodavateli takové podmínky, které odběrateli umožní řádné a kvalitní provádění jazykové výuky (zajištění potřebné administrativy, výukových materiálů či prostor potřebných pro kvalitní zajištění odebírané služby).
11. Smluvní strany konstatují, že výuka jakož i veškerý aktuálně odebraný počet vyučovacích hodin za daný měsíc bude v souladu s aktuálními požadavky odběratele, respektive jeho klientů, a to i v případě, že bude během doby trvání této smlouvy proměnlivá.

## **II. Cena plnění a způsob platby**

1. Cena plnění za jednu vyučovací hodinu (45 minut) včetně přípravy je stanovena na **400,- Kč** a zahrnuje také vedení průběžných záznamů o průběhu výuky ve všech kurzech realizovaných dodavatelem.
2. Cena plnění za překladatelskou a tlumočnickou činnost bude vždy dohodnuta s ohledem na aktuální zakázku.
3. Fakturace bude probíhat vždy zpětně za každý měsíc na základě dodané faktury doplněné odpovídajícími záznamy o výuce prováděné v jednotlivých kurzech se splatností 14 dní od data jejího vystavení.
4. Nedílnou součástí daňového dokladu bude řádně vyplněné výkazy o prováděné výuce dle čl. I, odst. 2 této smlouvy. Nebude-li daňový doklad obsahovat tyto náležitosti, nebude považován za řádně vystavený a odběratel má právo neprovést úhradu. Po tuto dobu není odběratel v prodlení s úhradou ceny výuky a není povinen platit úroky z prodlení.

## **III. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva se uzavírá na výslovnou žádost dodavatele.
2. Vyučovací hodiny, které nebyly řádně odučeny, budou nahrazeny po dohodě odběratele s dodavatelem do jejich plné výše, nejpozději však do doby stanovené článkem III., odstavcem 3 této smlouvy.
3. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od **01.09.2019-30.06.2020**. Právní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí českým právním řádem, a to hlavně obchodním zákoníkem, nestanoví-li tato smlouva jinak.
4. Tato smlouva je sepsána ve 2 rovnocenných stejnopisech, z nichž jeden obdrží dodavatel a jede odběratel.
5. Tato smlouva může být měněna Jen písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami a opatřenými pořadovým číslem a datem.
6. Gymnázium Hladnov a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Ostrava, příspěvková organizace, Hladnovská 1332/35, Slezská Ostrava (dále také jako "správce") jako správce osobních údajů v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, zpracovává Vaše osobní údaje pro účely plnění smlouvy o spolupráci, kterou s námi uzavíráte.

7. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, беру на vědomí povinnost Gymnázia Hladnov a Jazykové školy s právem státní jazykové zkoušky Ostrava, příspěvková organizace uveřejnit předmětnou smlouvu v registru smluv na internetových stránkách portálu veřejné správy <https://smlouvy.gov.cz>, včetně příloh a dodatků.

V Ostravě dne: 30.08.2019



Mgr. Petra Žižlavská  
(dodavatel)



Mgr. Daniel Kašička, ředitel školy  
(odběratel)

Gymnázium Hladnov a Jazyková škola  
s právem státní jazykové zkoušky, Ostrava,  
příspěvková organizace  
Hladnovská 1 (6)  
710 00 Ostrava - Štefánikova